

NIEOCHOTNY (12) *ai*

nieochotny (11), **nieochocien** (1).

W pisowni łącznej (6), w rozłącznej (6).

e oraz oba o jasne.

sg m N nieochotny (3), nieochocien (1); ~ (attrib) nieochotny (1); ~ (praed) nieochocien (1) Mącz.

◇ *G nieochotn(e)go (1). ◇ I nieochotnym (5). ◇ n N nieochotn(e) (1). ◇ pl N subst nieochotn(e) (1).*

Sł stp brak, Cn notuje, Linde bez cytatu.

1. *Leniwy, opieszaly, ociężaly; tepidus Mącz, Cn; secors, socors Mącz; frigidus, iacens, instrenuus, languens, languidus, lentus, segnis Cn (9) : A owá on nie ochotny/ [...] zową gij Dokonaniyé (albo prawy^m jmienie^m Smierć) [...] obalił fie na łoże. A tak iako ciężki a gliniaftégo ciała/ wálaiątz fie ij tam ij fam/ młodzieńtza chorégo [...] vmorzył. ForCnR E2; Marcesco, Poczynam być gnuśnym/ Leniwym/ Wywiędłym Nieochotnym. Mącz 209c, 137a, 299b, 398b, 449b, 458d.*

W przen (2) : Marceo, Więdnę/ Schnę/ Lenieyę. Metaph. Marcet animus, Nie ochotnegom vmysłu. Mącz 209c; Z bárłogu wltanie: tám iuz myśli nie ochotne/ Włóży zá nádrá ręce/ ręce nierobotne. KlonWor 34.

2. *Nieżyczliwy; w przen (1) : Czyń iáłmużnę z máiętności twoich/ á niechay nie będzie oko twe nie ochotne gdy iáłmużnę czyniż [ne inuideat tuus oculus in faciendo eleemosynam]. BudBib Tob 4/7.*

3. *Niewesoły (2) : Animus iacet, Nie ochocieniem/ nie wefółem. Mącz 161b, 135c.*

Synonimy: 1. ciężki, gnuśny, leniwy, niechętny, nieduży, niegotowy, nierobotny, nikczemny, ociężaly, ospaly, prożnujący, wywiędły, zgniły, zleniały; 2. niechętny, niechutliwy, nierad, nieżyczliwy; 3. niewesoły, smutny.

Cf **OCHOTNY**